Державний вищий навчальний заклад

«Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

Кафедра німецької філології

# “ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор

“ ” 20 р.

# РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**Іноземна мова (німецька)**

Рівень вищої освіти третій (освітньо-науковий)

Освітня програма «Прикладна фізика та наноматеріали»

Спеціальність 105 Прикладна фізика та наноматеріали

Галузь знань 10 Природничі науки

Івано-Франківськ – 2022

Робоча програма «Іноземна мова (німецька)» для здобувачів спеціальності 105 Прикладна фізика та наноматеріали

Розробник:

Венгринович Андрій Антонович, доцент кафедри німецької філології

Робочу програму затверджено на засіданні кафедри німецької філології

Протокол від “30” серпня 2022 р. № 1

Завідувач кафедри німецької філології

“ ” 20 р.

(Остапович О.Я.) (підпис)

Венгринович А.А., 2022

1. **Опис навчальної дисципліни**

| Найменування показників | Галузь знань, напрям підготовки, освітньо- кваліфікаційний рівень | Характеристика навчальної дисципліни | |
| --- | --- | --- | --- |
| **денна форма навчання** | **заочна форма навчання** |
| Кількість кредитів | Галузь знань  10 Природничі науки | Нормативна | |
| Модулів – 3 | Спеціальність (професійне спрямування):  105 Прикладна фізика та наноматеріали | **Рік підготовки:** | |
| Змістових модулів – 6 | 1, 2 |  |
| Індивідуальне науково- дослідне завдання  (назва) | **Семестр** | |
| Загальна кількість годин - 270 | 1, 2, 3 |  |
| **Лекції** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4 | Третій (освітньо-науковий) рівень | год. | год. |
| **Практичні, семінарські** | |
| 90 год. | год. |
| **Лабораторні** | |
| год. | год. |
| **Самостійна робота** | |
| 180 год. | год. |
| **Індивідуальні завдання:** год. | |
| Вид контролю:  залік, екзамен | |

# Мета та завдання навчальної дисципліни

Курс має на **меті** сформувати вміння та навички, які дадуть можливість здобувачам вільно спілкуватись з міжнародною науковою спільнотою, презентуючи свої дослідження усно та письмово. Аналіз фахової літератури німецькою мовою, навички мовлення і письма для підготовки різних видів наукових презентацій, коментування отриманих результатів, відповіді на евентуальні питання та участь у дискусії – основні програмові **завдання** курсу.

Курс поглиблює та вдосконалює знання, вміння і навички, здобуті у різних видах іншомовної діяльності за час навчання на програмах першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівня вищої освіти, а також дає необхідний досвід застосування особливостей наукового стилю німецької мови на основі усних та письмових завдань. Досягнутий рівень знань, навичок і вмінь забезпечуватиме необхідну для науковця комунікативну спроможність у сферах фахового та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах. Здобувачі повинні вміти обґрунтувати тему власного дослідження, вимогливо проаналізувати літературу з фаху, коректно і аргументовано викласти (усно й письмово) результати власних досліджень німецькою мовою, взяти участь в обговоренні, вживаючи належним чином загальнонаукову та спеціальну лексику, уникаючи граматичних неточностей.

*Інтегральна компетентність*

Здатність розв’язувати складні комплексні спеціалізовані задачі та практичні проблеми дослідницько-інноваційної діяльності у галузі фізики, що передбачає застосування теорій та методів фізики, математики та інженерії, проведення експериментальних і теоретичних досліджень, здійснення інновацій з метою переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та практик.

*Загальні компетентності*

- Здатність ефективно спілкуватися державною та іноземними мовами зі спеціальною та загальною аудиторіями.

- Здатність до пошуку, обробки та аналізу інформації з різних джерел.

- Здатність представляти наукові матеріали та аргументи у зручний та зрозумілий спосіб усно і письмово.

- Здатність працювати у міжнародному контексті.

*Фахові компетентності*

- Здатність усно і письмово презентувати та обговорювати результати наукових досліджень державною та іноземною мовами, глибоке розуміння наукових текстів за напрямом досліджень іноземною мовою.

- Здатність брати участь у дискусіях із досвідченими фізиками-науковцями стосовно наукового значення та потенційних наслідків отриманих результатів.

*Програмні результати навчання*

- Ясно та ефективно описувати інтенсивні, глибокі й деталізовані результати наукової роботи державною та іноземною мовами. Вести спеціалізовані наукові семінари та публікувати наукові статті в провідних наукових журналах.

- Робити огляд та пошук інформації в спеціалізованій літературі, використовуючи різноманітні ресурси: журнали, бази даних, он-лайн ресурси.

**Пререквізити.** Дисципліна є вихідною.

**Постреквізити.** Дисципліни, які будуть використовувати результати навчання даного курсу: «Сучасні матеріали для енергетики».

# Програма навчальної дисципліни

# Змістовий модуль 1.

**Тема 1.** Heimat ist …

**Тема 2.** Ein Land, viele Sprachen.

**Тема 3.** Missverständliches.

**Тема 4.** Zu Hause in Deutschland.

**Тема 5.** Sprich mit mir!

**Тема 6.** Sprachen kinderleicht?!

**Тема 7.** Smalltalk – Die Kunst der kleinen Worte…

**Змістовий модуль 2.**

**Тема 1.** Wenn sich zwei streiten, …

**Тема 2.** Arbeit ist das halbe Leben?

**Тема 3.** Glücklich im Job?

**Тема 4.** Teamgeist.

**Тема 5.** Werben Sie für sich!

**Тема 6.** Zusammen leben.

**Тема 7.** Armut.

**Змістовий модуль 3.**

**Тема 1.** Im Netz.

**Тема 2.** Der kleine Unterschied.

**Тема 3.** Wer Wissen schafft, macht Wissenschaft.

**Тема 4.** Wer einmal lügt, …

**Тема 5.** Ist da jemand?

**Тема 6.** Gute Nacht!

**Тема 7.** Fit für…

# Змістовий модуль 4.

**Тема 1.** Fit am Telefon.

**Тема 2.** Fit für den Kollegen

**Тема 3.** Fit für die Prüfung**.**

**Тема 4.** Kulturwelten.

**Тема 5.** Kunstraub.

**Тема 6.** Sprachensterben.

**Тема 7.** Das Haus am Meer.

**Змістовий модуль 5.**

**Тема 1.** Das macht(e) Geschichte.

**Тема 2.** 26.10. – Ein Tag in der Geschichte.

**Тема 3.** Irrtümer der Geschichte.

**Тема 4.** Grenzen überwinden.

**Тема 5.** Film „Ein Traum wird wahr“.

**Тема 6.** Mit viel Gefühl…

**Тема 7.** Farbenfroh

# Змістовий модуль 6.

# Тема 1. Sprache und Gefühl.

**Тема 2.** Gemischte Gefühle.

**Тема 3.** Film „Musik macht klug“.

**Тема 4.** Ein Blick in die Zukunft.

**Тема 5.** Dr. Ich.

**Тема 6.** Berufe der Zukunft.

**Тема 7.** Meine Zukunft – deine Zukunft.

# Структура навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| денна форма | | | | | | Заочна форма | | | | | | |
| усього | у тому числі | | | | | усього | у тому числі | | | | | |
| л | п | лаб | інд | с.р. | л | п | лаб | інд | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| **Модуль 1** | | | | | | | | | | | | |
| **Змістовий модуль 1**. | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Heimat ist … |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Ein Land, viele Sprachen. |  |  | 2 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Missverständliches. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Zu Hause in Deutschland. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Sprich mit mir! |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Sprachen kinderleicht?! |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Smalltalk – Die Kunst der kleinen Worte… |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Разом за змістовим  модулем 1 |  |  | 14 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 2.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Wenn sich zwei streiten, … |  |  | 2 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Arbeit ist das halbe Leben? |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Glücklich im Job? |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Teamgeist. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Werben Sie für sich! |  |  | 2 |  |  | 20 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Zusammen leben. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Armut. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Semesterkontrollarbeit |  |  | 2 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Разом за змістовим  модулем 2 |  |  | 16 |  |  | 45 |  |  |  |  |  |  |
| **Модуль 2** | | | | | | | | | | | | |
| **Змістовий модуль 3.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Im Netz. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Der kleine Unterschied. |  |  | 2 |  |  | 20 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Wer Wissen schafft, macht Wissenschaft. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Wer einmal lügt, … |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Ist da jemand? |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Gute Nacht! |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Fit für… |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Разом за змістовим  модулем 3 |  |  | 14 |  |  | 20 |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 4.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Fit am Telefon. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Fit für den Kollegen |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Fit für die Prüfung. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Kulturwelten. |  |  | 2 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Kunstraub. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Sprachensterben. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Das Haus am Meer. |  |  | 2 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Semesterkontrollarbeit |  |  | 2 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Разом за змістовим  модулем 4 |  |  | 16 |  |  | 40 |  |  |  |  |  |  |
| **Модуль 3.** | | | | | | | | | | | | |
| **Змістовий модуль 5.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Das macht(e) Geschichte. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. 26.10. – Ein Tag in der Geschichte. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Irrtümer der Geschichte. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Grenzen überwinden. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Film „Ein Traum wird wahr“. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Mit viel Gefühl… |  |  | 2 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Farbenfroh |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Разом за змістовим  модулем 5 |  |  | 14 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| **Змістовий модуль 6.** | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Sprache und Gefühl. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 2. Gemischte Gefühle. |  |  | 2 |  |  | 15 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 3. Film „Musik macht klug“. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 4. Ein Blick in die Zukunft. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 5. Dr. Ich. |  |  | 2 |  |  | 20 |  |  |  |  |  |  |
| Тема 6. Berufe der Zukunft. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Тема 7. Meine Zukunft – deine Zukunft. |  |  | 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Semesterkontrollarbeit |  |  | 2 |  |  | 10 |  |  |  |  |  |  |
| Разом за змістовим  модулем 6 |  |  | 16 |  |  | 45 |  |  |  |  |  |  |
| ***Всього годин*** |  |  | **90** |  |  | **180** |  |  |  |  |  |  |

**5. Теми практичних занять**

| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| --- | --- | --- |
| 1. | Heimat ist … | 2 |
| 2. | Ein Land, viele Sprachen. | 2 |
| 3. | Missverständliches. | 2 |
| 4. | Zu Hause in Deutschland. | 2 |
| 5. | Sprich mit mir! | 2 |
| 6. | Sprachen kinderleicht?! | 2 |
| 7. | Smalltalk – Die Kunst der kleinen Worte… | 2 |
| 8. | Wenn sich zwei streiten, … | 2 |
| 9. | Arbeit ist das halbe Leben? | 2 |
| 10. | Glücklich im Job? | 2 |
| 11. | Teamgeist. | 2 |
| 12. | Werben Sie für sich! | 2 |
| 13. | Zusammen leben. | 2 |
| 14. | Armut. | 2 |
| 15. | Semesterkontrollarbeit | 2 |
| 16. | Im Netz. | 2 |
| 17. | Der kleine Unterschied. | 2 |
| 18. | Wer Wissen schafft, macht Wissenschaft. | 2 |
| 19. | Wer einmal lügt, … | 2 |
| 20. | Ist da jemand? | 2 |
| 21. | Gute Nacht! | 2 |
| 22. | Fit für… | 2 |
| 23. | Fit am Telefon. | 2 |
| 24. | Fit für den Kollegen | 2 |
| 25. | Fit für die Prüfung**.** | 2 |
| 26. | Kulturwelten. | 2 |
| 27. | Kunstraub. | 2 |
| 28. | Sprachensterben. | 2 |
| 29. | Das Haus am Meer. | 2 |
| 30 | Semesterkontrollarbeit | 2 |
| 31. | Das macht(e) Geschichte. | 2 |
| 32. | 26.10. – Ein Tag in der Geschichte. | 2 |
| 33. | Irrtümer der Geschichte. | 2 |
| 34. | Grenzen überwinden. | 2 |
| 35. | Film „Ein Traum wird wahr“. | 2 |
| 36. | Mit viel Gefühl… | 2 |
| 37. | Farbenfroh | 2 |
| 38. | Sprache und Gefühl. | 2 |
| 39. | Gemischte Gefühle. | 2 |
| 40. | Film „Musik macht klug“. | 2 |
| 41. | Ein Blick in die Zukunft. | 2 |
| 42. | Dr. Ich. | 2 |
| 43. | Berufe der Zukunft. | 2 |
| 44. | Meine Zukunft – deine Zukunft. | 2 |
| 45. | Semesterkontrollarbeit | 2 |

# 6. Самостійна робота

| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| --- | --- | --- |
| 1. | Vielsprachigkeit in der Schweiz. Einen Brief schreiben und Informationen einholen. Einen Forumsbeitrag schreiben. | 15 |
| 2. | Aussagen zu positiver und negativer Kritik. In einem Rollenspiel einen Streit konstruktiv führen. | 15 |
| 3. | Einen Lebenslauf analysieren. Ein Bewerbungsschreiben. Ein Vorstellungsgespräch. Ein Arbeitsvertrag. | 20 |
| 4. | Einen Text über Zukunftswünsche schreiben. Rollenspiel. | 20 |
| 5. | Weltkulturerbe. Informationen über ein UNESCO-Weltkulturerbe zusammenfassen. | 15 |
| 6. | Ein Buch oder einen Artikel vorstellen. | 15 |
| 7. | Mit Musik geht alles besser. Interview hören und Forumsbeitrag schreiben. | 15 |
| 8. | Aussprache: mit und ohne Ironie sprechen. Strategie: Strukturiert mitschreiben | 15 |
| 9. | Wortschatz: Redemittel für Vortrag. Einen Vortrag halten. | 20 |
| 10. | Підготовка до семестрових контрольних робіт. | 30 |
|  | Разом | 180 |

1. **Методи навчання**

Під час навчання іноземним мовам використовуються сучасні ефективні підходи до викладання мов, що в значній мірі залежить від навчальної ситуації та потреб цільової аудиторії, тобто від вхідного рівня володіння мовою. Серед них:

комунікативний підхід, діяльнісно-орієнтовний підхід,

проблемно-орієнтовний підхід, спрямований на виконання завдань, а не окремих вправ,

ситуативний підхід з використанням мовних функцій та функціональних покажчиків, типових для ситуацій, максимально наближених до реального життя,

дієвий підхід, який передбачає спільну роботу у парах, групах, командах тощо,

експеренційне навчання та інші.

Методи та підходи, що використовуються, основані на сучасних тенденціях філософії вищої освіти, сучасних теоріях вивчення іноземних мов і навчального процесу, серед яких бехейверізм, когнітивізм, конструктивізм, теорія оволодіння іноземними мовами, багатосторонній інтелект, гуманізм.

# Методи контролю

Поточний контроль; оцінка за самостійну роботу; підсумковий письмовий тест.

# Розподіл балів, які отримують студенти

**Приклад для екзамену**

| Поточний і модульний контроль (50 балів) | | | | Екзамен | Сума |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Змістовий модуль №5 (25 балів) | | Змістовий модуль №6 (25 балів) | |  |  |
| Поточний контроль | Сам. роб. | Поточний контроль | МКР |
| 20 | 5 | 15 | 10 | 50 | 100 |

# Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою | |
| --- | --- | --- | --- |
| для екзамену, курсового  проекту (роботи), практики | для заліку |
| 90 – 100 | **А** | відмінно | зараховано |
| 80 – 89 | **В** | добре |
| 70 – 79 | **С** |
| 60 – 69 | **D** | задовільно |
| 50 – 59 | **Е** |

| 26 – 49 | **FX** | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю  повторного складання |
| --- | --- | --- | --- |
| 0-25 | **F** | незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов’язковим повторним вивченням  дисципліни |

# 11. Рекомендована література

1. Aspekte neu. Arbeitsbuch B2. / Koithan Ute, Schmitz Helen, Sieber Tanja, Sonntag Ralf. – Berlin und München: Klett-Langenscheidt, 2015. – 184 S.
2. Aspekte neu. Lehrbuch B2. / Koithan Ute, Schmitz Helen, Sieber Tanja, Sonntag Ralf. – Berlin und München: Klett-Langenscheidt, 2015. – 200 S.
3. Dinsel S. Großes Übungsbuch. Grammatik [1. Aufl.] / S. Dinsel, S. Geiger. – Ismaning : Hueber Verlag, 2009. – 296 S.
4. Földeak H. Sag’s besser! Ismaning. Arbeitsbuch für Fortgeschrittene [2. Aufl.] / Hans Földeak [In 2. Bände, 1 Band ]. – Ismaning : Hueber Verlag, 2005. – 151 S.
5. Földeak H. Sag’s besser! Ismaning. Arbeitsbuch für Fortgeschrittene [2. Aufl.] / Hans Földeak [In 2. Bände, 2 Band ]. – Ismaning : Hueber Verlag, 2005. – 191 S.
6. Hall K. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache [1. Aufl.] / K. Hall, B. Scheiner. – Ismaning : Hueber Verlag, 2001. – 431 S.
7. Zwischendurch mal … Landeskunde. / Specht Franz, Heuer Wiebke, Pasewalck Silke, Neidlinger Dieter, Dahmen Kristine. – Ismaning: Hueber Verlag, 2012. – 102 S.
8. **Рекомендовані електронні ресурси**

[www.duden.de](http://www.duden.de)

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

[www.canoo.net](http://www.canoo.net)

[www.wissen.de](http://www.wissen.de)

[www.internetbibliothek.de](http://www.internetbibliothek.de)

[www.redensarten-index.de](http://www.redensarten-index.de)

[www.sprichwoerter.net](http://www.sprichwoerter.net)